

உண்டார்கண் அல்லது அடுநறாக் காமம்போல்  
கண்டார் மகிழ்செய்தல் இன்று.

குறள் #1090

#KalviApp

1. கள், தன்னை உண்டவரிடத்தில் அல்லாமல் காமத்தைப் போல் தன்னைக் கண்டவரிடத்தில் மயக்கத்தை உண்டாக்குவதில்லையே.
2. காய்ச்சப்பட்ட கள், உண்டவர்க்கே மகிழ்ச்சி தரும்; காதலைப் போல், காண்பவருக்கும் அது மகிழ்ச்சி தருவது இல்லை.

**Unlike boiled honey which yields delight only when it is drunk, love give spleasure even when looked at.**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா